



**Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen
Kantonales Labor**

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Elektrizitäts- und Wasserwerk Mels
Wältigasse 8
8887 Mels

Christoph Meier
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Blarerstrasse 2
9001 St. Gallen
T 058 229 66 12
christoph.meier@sg.ch
<http://www.avsv.sg.ch>

St. Gallen, 14. August 2024

Untersuchungsbericht L24.1757

Kunden-Nr: B007073
Anzahl Proben: 6
Eingangsdatum: 08.08.2024
Witterung: letzter starker Regen vor 5 Tagen
Bodenfeuchtigkeit: trocken
Probenehmer: Ignaz Hobi, Elektrizitäts- und Wasserwerk Mels
Untersuchungsziel: mikrobiologisch; chemisch
Probenahmegrund: Kundenauftrag Laboruntersuchung

Beurteilung

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrößen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV).

Freundliche Grüsse

Christoph Meier, Trink- und Badewasserinspektor

Beilage: Rechnung
Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Bericht Kopie an: Elektrizitäts- und Wasserwerk Mels, Kurt Ackermann (kurt.ackermann@mels.ch)
- Bericht Kopie an: Elektrizitäts- und Wasserwerk Mels, Markus Zai, Wältigasse 8, 8887 Mels
- Bericht Kopie an: Gemeindeverwaltung Mels, Stefan Bertsch, Rathaus, Platz 2, 8887 Mels





Resultate

| | | | | | |
|------------------------|-----------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Probenahmestelle | | Br. Nr.55 Kirche Weisstannen | Br. Nr.50 Schwendi, Gigeren | Br. Nr. 44 St. Martin | Br. Nr. 47 Parmort |
| Material | | Trinkwasser behandelt im Verteilnetz | Trinkwasser behandelt im Verteilnetz | Trinkwasser im Verteilnetz | Trinkwasser im Verteilnetz |
| Beschreibung | | laufender Brunnen | laufender Brunnen | laufender Brunnen | laufender Brunnen |
| Probenummer | | P24.J943 | P24.J944 | P24.J903 | P24.J904 |
| Erhebungsnummer | | No 1 | No 2 | No 3 | No 4 |
| Erhebungsdatum, -zeit | | 07.08.2024, 07:35 | 07.08.2024, 07:30 | 07.08.2024, 08:00 | 07.08.2024, 08:15 |
| Feldmessung extern | | | | | |
| Probetemperatur | °C | 17.0 | 14.4 | 15.5 | 12.4 |
| Ergiebigkeit/Schüttung | l/min | 553 | 196 | 567 | 225 |
| Biologie | | | | | |
| Trübung | TE/F | <0.1 | 0.1 | 0.2 | 0.1 |
| Färbung | | keine | keine | keine | keine |
| Aerobe mesophile Keime | KBE/ml 30° C | 1 | 0 | 0 | 16 |
| Escherichia coli | KBE/100ml | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Enterokokken | KBE/100ml | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Chemie | | | | | |
| TOC | mg/l | | | 0.19 | <0.10 |
| Chlorid | mg/l | | | <2 | <2 |
| Nitrat | mg/l | | | 1 | 1 |
| Sulfat | mg/l | | | 4 | 14 |
| Leitfähigkeit 25° C | uS/cm | | | 261 | 253 |
| Karbonathärte | °fH | | | 14.0 | 12.3 |
| Gesamthärte | °fH | | | 14.4 | 13.2 |
| Calcium | mg/l | | | 37 | 29 |
| Magnesium | mg/l | | | 13 | 14 |



Resultate

| | | | | | |
|------------------------|-----------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|--|
| Probenahmestelle | | Br. Nr. 53 ehem. Schulhaus Tils | Nr.01 Brunnen Plons, Plonserhof | | |
| Material | | Trinkwasser behandelt im Verteilnetz | Trinkwasser behandelt im Verteilnetz | | |
| Beschreibung | | laufender Brunnen | laufender Brunnen | | |
| Probenummer | | P24.J905 | P24.J906 | | |
| Erhebungsnummer | | No 5 | No 6 | | |
| Erhebungsdatum, -zeit | | 07.08.2024, 08:30 | 07.08.2024, 08:35 | | |
| Feldmessung extern | | | | | |
| Probetemperatur | °C | 16.1 | 12.4 | | |
| Ergiebigkeit/Schüttung | l/min | 187 | 7473 | | |
| Biologie | | | | | |
| Trübung | TE/F | <0.1 | 0.1 | | |
| Färbung | | keine | keine | | |
| Aerobe mesophile Keime | KBE/ml 30° C | 4 | 0 | | |
| Escherichia coli | KBE/100ml | 0 | 0 | | |
| Enterokokken | KBE/100ml | 0 | 0 | | |
| Chemie | | | | | |
| TOC | mg/l | 0.36 | 0.18 | | |
| Chlorid | mg/l | <2 | <2 | | |
| Nitrat | mg/l | 2 | 2 | | |
| Sulfat | mg/l | 6 | 92 | | |
| Leitfähigkeit 25° C | uS/cm | 271 | 383 | | |
| Karbonathärte | °fH | 14.3 | 10.9 | | |
| Gesamthärte | °fH | 14.9 | 20.1 | | |
| Calcium | mg/l | 45 | 52 | | |
| Magnesium | mg/l | 9 | 17 | | |





Liste der Beurteilungswerte

| Parameter | Material | Beurteilungswert | |
|------------------------|--------------------------------------|------------------|------|
| Aerobe mesophile Keime | Trinkwasser behandelt im Verteilnetz | 300 KBE/ml | [HW] |
| Aerobe mesophile Keime | Trinkwasser im Verteilnetz | 300 KBE/ml | [HW] |
| Escherichia coli | | 0 KBE/100ml | [HW] |
| Enterokokken | | 0 KBE/100ml | [HW] |
| Färbung | | | |
| Trübung | | 1.0 TE/F | [HW] |
| TOC | | 2.00 mg/l | [HW] |
| Chlorid | | 40 mg/l | [AB] |
| Nitrat | | 40 mg/l | [HW] |
| | | 25 mg/l | [AB] |

Untersuchungsdauer

| Bereich | Eingang | abgeschlossen am |
|----------|------------|------------------|
| Biologie | 08.08.2024 | 12.08.2024 |
| Chemie | 08.08.2024 | 14.08.2024 |

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Hinweise zur Berücksichtigung der Messunsicherheit bei der Beurteilung von Höchst- und Mindestwerten finden Sie unter <https://www.sg.ch/> unter dem Suchbegriff "Entscheidungsregeln und Messunsicherheit". Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Die Probenbeurteilung bezieht sich ausschliesslich auf die vom Kantonalen Labor zu verantwortenden Messwerte und nicht auf vom Kunden bereitgestellte externe Feldmessungen.

| Methode | Nr | Methodik |
|--|----------|----------|
| Methoden AVSV (akkreditiert) | | |
| Aerobe mesophile Keime | SOP-1089 | Kultur |
| E. coli - Membranfiltration | SOP-1170 | Kultur |
| Enterococcus spp (quantitativ) | SOP-1398 | Kultur |
| Färbung | SOP-1501 | visuell |
| Trübung | SOP-1180 | UV/Vis |
| TOC | SOP-1230 | TOC |
| pH, Leitfähigkeit, Wasserhärte, Anionen, Kationen | SOP-1646 | IC |
| Methoden externe Prüfstellen (nicht akkreditiert) | | |
| Feldmessungen Kunden | | |

Abkürzungsverzeichnis

| | | | |
|-------------|--------------------------------|------|--------------------------|
| fett | Beurteilungswert nicht erfüllt | [HW] | Höchstwert |
| nn | nicht nachweisbar | [MW] | Mindestwert |
| < | kleiner | [AB] | Anderer Beurteilungswert |
| > | grösser | | |
| KBE | Koloniebildende Einheiten | | |

